



✠ PAROISSE SAINT-ROCH ✠

Dimanche 27 mai 2018

TRÈS SAINTE TRINITÉ

Octave de Pentecôte



R/ Louange et gloire à Vous, Trinité Sainte ! Dieu unique et souverain !

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto
Sicut erat in principio et nunc et semper
Et in sæcula sæculorum. Amen !

R/ Louange et gloire à Vous, Trinité Sainte ! Dieu unique et souverain !

Rendons Gloire au Père Tout-Puissant
À son Fils Jésus-Christ le Seigneur
A l'Esprit qui habite en nos cœurs
Pour les siècles des siècles. Amen !

R/ Louange et gloire à Vous, Trinité Sainte ! Dieu unique et souverain !



INTROIT: 'Benedictus sit Deus Pater,
unigenitúsque Dei Fílius, Sanctus
quoque Spíritus, quia fecit nobíscum
misericórdiam suam.'

ANTIENNE : *'Béni soit Dieu le Père,
et le Fils unique de Dieu,
ainsi que le Saint-Esprit,
car Il nous a traités avec amour.'*

ORATIO : ‘Deus Pater, qui, Verbum veritatis et Spiritum sanctificationis mittens in mundum, admirabile mysterium tuum hominibus declarasti, da nobis, in confessione veræ fidei, æternæ glóriam Trinitatis agnoscere, et Unitatem adorare in potentia maiestatis. Per Dóminum...’

COLLECTE : « Dieu notre Père, tu as envoyé dans le monde ta Parole de vérité et ton Esprit de sainteté pour révéler aux hommes ton admirable mystère ; donne-nous de professer la vraie foi en reconnaissant la gloire de l'éternelle Trinité, en adorant son Unité toute-puissante. Par Jésus... »



Lecture du Livre du Deutéronome (Dt 4, 32-34.39-40). Moïse disait au peuple : « Interroge donc les temps anciens qui t'ont précédé, depuis le jour où Dieu créa l'homme sur la terre : d'un bout du monde à l'autre, est-il arrivé quelque chose d'aussi grand, a-t-on jamais connu rien de pareil ? Est-il un peuple qui ait entendu comme toi la voix de Dieu parlant du milieu du feu, et qui soit resté en vie ? Est-il un dieu qui ait entrepris de se choisir une nation, de venir la prendre au milieu d'une autre, à travers des épreuves, des signes, des prodiges et des combats, à main forte et à bras étendu, et par des exploits terrifiants – comme tu as vu le Seigneur ton Dieu le faire pour toi en Égypte ? Sache donc aujourd'hui, et médite cela en ton cœur : c'est le Seigneur qui est Dieu, là-haut dans le ciel comme ici-bas sur la terre ; il n'y en a pas d'autre. Tu garderas les décrets et les commandements du Seigneur que je te donne aujourd'hui, afin d'avoir, toi et tes fils, bonheur et longue vie sur la terre que te donne le Seigneur ton Dieu, tous les jours. »



Psautme **R/ Terre et Ciel chantez sans fin, le Dieu trois fois Saint !**

Oui, elle est droite, la parole du Seigneur ;
il est fidèle en tout ce qu'il fait.
Il aime le bon droit et la justice ;
la terre est remplie de son amour.

Dieu veille sur ceux qui le craignent,
qui mettent leur espoir en son amour,
pour les délivrer de la mort,
les garder en vie aux jours de famine.

Le Seigneur a fait les cieux par sa parole,
l'univers, par le souffle de sa bouche.
Il parla, et ce qu'il dit exista ;
il commanda, et ce qu'il dit survint.

Nous attendons notre vie du Seigneur :
il est pour nous un appui, un bouclier.
Que ton amour, Seigneur, soit sur nous
comme notre espoir est en toi !



Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Romains (Rm 8, 14-17). Frères, tous ceux qui se laissent conduire par l'Esprit de Dieu, ceux-là sont fils de Dieu. Vous n'avez pas reçu un esprit qui fait de vous des esclaves et vous ramène à la peur ; mais vous avez reçu un Esprit qui fait de vous des fils ; et c'est en lui que nous crions « Abba ! », c'est-à-dire : Père ! C'est donc l'Esprit Saint lui-même qui atteste à notre esprit que nous sommes enfants de Dieu. Puisque nous sommes ses enfants, nous sommes aussi ses héritiers : héritiers de Dieu, héritiers avec le Christ, si du moins nous souffrons avec lui pour être avec lui dans la gloire.



Évangile de Jésus-Christ selon saint Matthieu (Mt 28, 16-20). En ce temps-là, les onze disciples s'en allèrent en Galilée, à la montagne où Jésus leur avait ordonné de se rendre. Quand ils le virent, ils se prosternèrent, mais certains eurent des doutes. Jésus s'approcha

d'eux et leur adressa ces paroles : « Tout pouvoir m'a été donné au ciel et sur la terre. Allez ! De toutes les nations faites des disciples : baptisez-les au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit, apprenez-leur à observer tout ce que je vous ai commandé. Et moi, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde. »



CREDO in unum Deum Patrem omnipotentem, factorem cœli et terræ, visibilibus omnium et invisibilibus. / **Et in unum Dominum Iesum Christum, Filium Dei unigenitum.** / Et ex Patre natum ante omnia sæcula. / **Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.** / Genitum, non factum, consubstantialém Patri: per quem omnia facta sunt. / **Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de cœlis.** / Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Mariá Virgine et homo factus est. / **Crucifixus etiam pro nobis; sub Póntio Pilato passus, et sepúltus est.** / Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. / **Et ascendit in cœlum: sedet ad dexteram Patris.** / Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos: cuius regni non erit finis. / **ET IN SPIRITUM SANCTUM, DOMINUM ET VIVIFICANTEM: QUI EX PATRE FILIOQUE PROCEdit.** / Qui cum Patre, et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas / **Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam** / Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum / **Et exspecto resurrectionem mortuorum** / Et vitam venturi sæculi. **Amen.**

JE CROIS en un seul Dieu, le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible. Je crois en un seul Seigneur Jésus-Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles : Il est Dieu né de Dieu, Lumière née de la Lumière, Vrai Dieu né du Vrai Dieu : engendré non pas créé, de même Substance que le Père, et par Lui tout a été fait. Pour nous les hommes et pour notre salut, Il descendit du Ciel ; par l'Esprit Saint Il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme ; crucifié pour nous sous Ponce Pilate, Il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, Et Il monta au Ciel ; Il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la Gloire, pour juger les vivants et les morts, et son règne n'aura pas de fin. **JE CROIS EN L'ESPRIT SAINT, QUI EST SEIGNEUR ET QUI DONNE LA VIE ; IL PROCEDE DU PERE ET DU FILS ;** avec le Père et le Fils Il reçoit même adoration et même gloire ; Il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, Une, Sainte, Catholique et Apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. **Amen.**

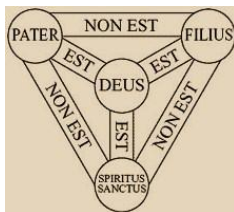


SALVE REGINA, mater misericórdiæ; vita, dulcédo, et spes nostra, salve. Ad te clamámus, exsules filii Héva, ad te suspirámus geméntes et flentes in hac lacrimárum valle. Eia ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Iesum, benedíctum fructum ventris tui, nobis post hoc exsiliúm osténde, o clemens, o pia, o dulcis Virgo Mariá.



Nous vous saluons, ô Reine et Mère de miséricorde ; notre vie, notre joie, notre espérance, salut. Enfants d'Ève exilés, nous crions vers vous, vers vous nous soupirons, gémissant et pleurant dans cette vallée de larmes. Ô vous, notre avocate, tournez vers nous vos regards miséricordieux. Et après cet exil, montrez-nous Jésus, le fruit béni de vos entrailles, ô clémente, ô pieuse, ô douce Vierge Marie !

« Voici la foi catholique : nous vénérons un Dieu dans la Trinité et la Trinité dans l'Unité, sans confondre les Personnes ni diviser la substance : autre est en effet la Personne du Père, autre celle du Fils, autre celle du Saint-Esprit ; mais une est la divinité du Père, du Fils et du Saint-Esprit, égale la gloire, coéternelle la majesté. Comme est le Père, tel est le Fils, tel est aussi le Saint-Esprit : incréé est le Père, incréé le Fils, incréé le Saint-Esprit ; infini est le Père, infini le Fils, infini le Saint-Esprit ; éternel est le Père, éternel le Fils, éternel le Saint-Esprit ; et cependant, ils ne sont pas trois éternels, mais un éternel ; tout comme ils ne sont pas trois incréés, ni trois infinis, même, tout-puissant est le puissant le Saint-Esprit ; et tout-puissants, mais un tout-le Fils est Dieu, le Saint-Esprit sont pas trois Dieux, mais un le Fils est Seigneur, le Saint-



Esprit est Seigneur ; et cependant ils ne sont pas trois Seigneurs, mais un Seigneur ; car, de même que la vérité chrétienne nous oblige à confesser que chacune des personnes en particulier est Dieu et Seigneur, de même la religion catholique nous interdit de dire qu'il y a trois Dieux ou trois Seigneurs. Le Père n'a été fait par personne et il n'est ni créé ni engendré ; le Fils n'est issu que du Père, il n'est ni fait, ni créé, mais engendré ; le Saint-Esprit vient du Père et du Fils, il n'est ni fait, ni créé, ni engendré, mais il procède. Il n'y a donc qu'un Père, non pas trois Pères ; un Fils, non pas trois Fils ; un Saint-Esprit, non pas trois Saint-Esprit. Et dans cette Trinité il n'est rien qui ne soit avant ou après, rien qui ne soit plus grand ou plus petit, mais les Personnes sont toutes trois également éternelles et semblablement égales. Si bien qu'en tout, comme on l'a déjà dit plus haut, on doit vénérer, et l'Unité dans la Trinité, et la Trinité dans l'Unité. Qui donc veut être sauvé, qu'il croie cela de la Trinité. Mais il est nécessaire au salut éternel de croire fidèlement aussi en l'incarnation de notre Seigneur Jésus-Christ. C'est donc la foi droite que de croire et de confesser que notre Seigneur Jésus-Christ, Fils de Dieu, est Dieu et homme. Il est Dieu, de la substance du Père, engendré avant les siècles, et il est homme, de la substance de sa mère, né dans le temps ; Dieu parfait, homme parfait composé d'une âme raisonnable et de chair humaine, égal au Père selon la divinité, inférieur au Père selon l'humanité. Bien qu'il soit Dieu et homme, il n'y a pas cependant deux Christ, mais un Christ ; un, non parce que la divinité a été transformée en la chair, mais parce que l'humanité a été assumée en Dieu ; un absolument, non par un mélange de substance, mais par l'unité de la personne. Car, de même que l'âme raisonnable et le corps font un homme, de même Dieu et l'homme font un Christ. Il a souffert pour notre salut, il est descendu aux enfers, le troisième jour il est ressuscité des morts, il est monté aux cieux, il siège à la droite du Père, d'où il viendra juger les vivants et les morts. A sa venue, tous les hommes ressusciteront avec leurs corps et rendront compte de leurs propres actes : ceux qui ont bien agi iront dans la vie éternelle, ceux qui ont mal agi, au feu éternel. Telle est la foi catholique. »